

Tefal[®]

VN

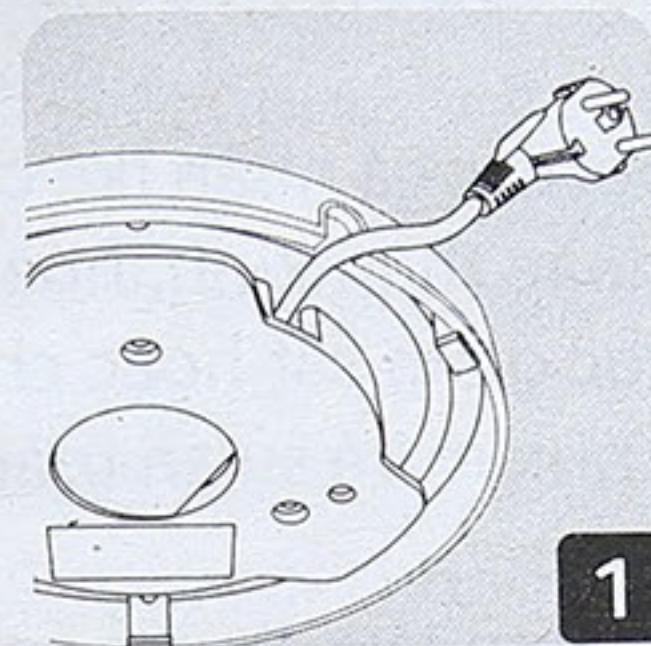
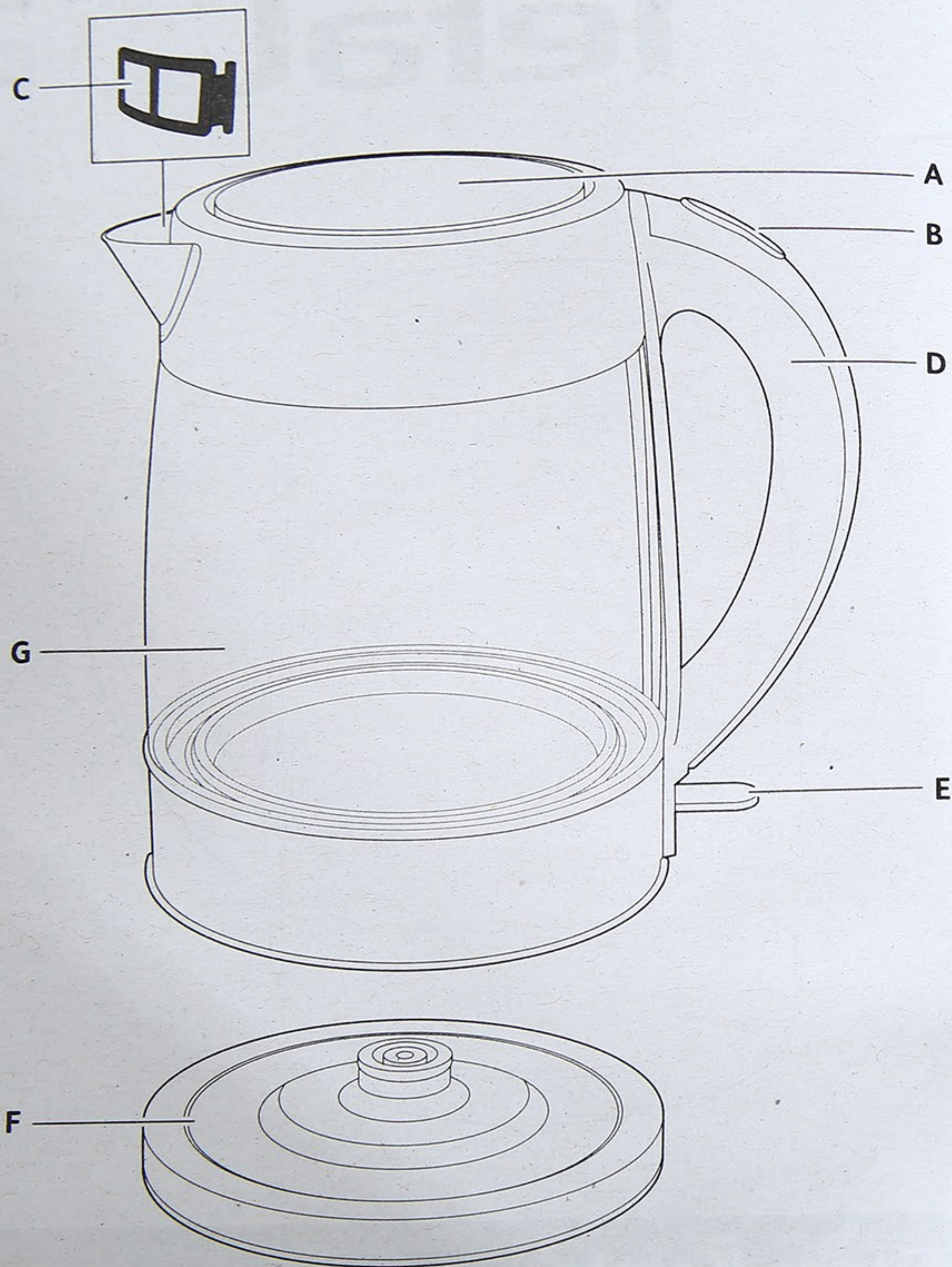
EN



Glass Kettle

KI772D

www.tefal.com



- Hãy đọc kỹ hướng dẫn về an toàn trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên: hãng sản xuất sẽ không chịu trách nhiệm về việc sử dụng không tuân thủ hướng dẫn.
- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng bởi các cá nhân (kể cả trẻ em) có khuyết tật về thể chất, cảm giác hoặc thần kinh, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc chỉ dẫn sử dụng thiết bị bởi một người chịu trách nhiệm về sự an toàn của họ.
- Bảo quản thiết bị và phần đầu thiết bị tránh xa tầm tay của trẻ em dưới 8 tuổi.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi những người có năng lực thể chất, giác quan hoặc tâm thần bị suy giảm, hoặc những người không có đủ kinh nghiệm hoặc kiến thức, miễn là họ được giám sát hoặc đã được hướng dẫn sử dụng thiết bị một cách an toàn và hiểu được những mối nguy hiểm.
- Trẻ em không được dùng thiết bị này như đồ chơi.
- Thiết bị này có thể được sử dụng bởi trẻ em từ 8 tuổi trở lên, với điều kiện là phải giám sát và đã được hướng dẫn về cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu rõ về các mối nguy hiểm liên quan. Trẻ em không được thực hiện công việc vệ sinh và bảo dưỡng do người dùng chịu trách nhiệm trừ khi các em có độ tuổi tối thiểu từ 8 tuổi trở lên và có sự giám sát của người lớn.
- Thiết bị chỉ được thiết kế cho nhu cầu sử dụng trong gia đình.
- Thiết bị này không được thiết kế để sử dụng trong các trường hợp dưới đây, các trường hợp này không thuộc phạm vi bảo hành.
 - Trong nhà bếp dành cho nhân viên sử dụng tại các cửa hàng, văn phòng và môi trường chuyên nghiệp khác;
 - Tại trang trại;
 - Bởi khách lưu trú tại khách sạn hoặc nhà trọ, hoặc tại các khu nhà ở khác;
 - Trên giường và nơi ăn sáng và các môi trường tương tự khác.

- Tuyệt đối không được để ấm đun nước vượt quá vạch dấu mực nước tối đa, đồng thời cũng không được để thấp hơn vạch dấu mực nước tối thiểu.
- Nếu ấm quá đầy, có thể đổ bớt nước đi.
- Tuyệt đối không được mở nắp khi nước đang sôi.
- Chỉ sử dụng ấm đun nước này khi đã khóa nắp, đặt lên đế và sử dụng bộ lọc khử cặn được cung cấp.
- Tuyệt đối không được nhúng ấm, đế hoặc dây nguồn và phích cắm vào nước hoặc bất kỳ loại chất lỏng nào khác.
- Tuyệt đối không được sử dụng thiết bị nếu dây nguồn hoặc phích cắm bị hư hỏng. Dây nguồn phải được thay bởi hãng sản xuất, nhân viên dịch vụ hậu mãi hoặc người đủ năng lực tương tự để tránh nguy hiểm.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng các em không đùa nghịch với thiết bị.
- Trẻ em không được lau chùi hoặc thực hiện quy trình bảo dưỡng đối với thiết bị trừ khi được giám sát bởi người lớn.
- CẢNH BÁO: Cần cẩn thận tránh tràn đổ vào giắc cắm trong quá trình vệ sinh, đổ nước hoặc rót nước.
- Luôn làm theo hướng dẫn vệ sinh để vệ sinh sạch sẽ thiết bị của bạn;
 - Rút phích cắm của thiết bị.
 - Không được vệ sinh thiết bị khi còn nóng.
 - Vệ sinh bằng giẻ ẩm hoặc miếng xốp.
 - Tuyệt đối không được nhúng thiết bị vào trong nước hoặc đặt thiết bị dưới vòi nước máy.
- CẢNH BÁO: Rủi ro chấn thương nếu bạn không sử dụng thiết bị này đúng cách.
- Chỉ sử dụng ấm để đun nước uống.
- CẢNH BÁO: Bề mặt thành phần gia nhiệt sẽ vẫn còn lưu nhiệt dư sau khi sử dụng.
- Bạn hãy nhớ chỉ cầm vào tay cầm trong khi đun nước cho đến khi đã nguội.
- Thiết bị chỉ được thiết kế cho nhu cầu sử dụng trong gia đình ở độ cao dưới 2000 m.

- Để đảm bảo an toàn cá nhân, thiết bị này đáp ứng các tiêu chuẩn và quy định (Chỉ thị về Điện áp thấp, Độ tương thích Điện từ, Vật liệu tiếp xúc với thực phẩm, Môi trường, v.v.).
- Chỉ cắm thiết bị vào ổ cắm điện được nối đất. Kiểm tra xem điện áp chỉ báo trên biển thông số của thiết bị có tương ứng với điện áp nguồn điện của bạn hay không.
- Mọi lỗi do đầu nối sẽ khiến bạn bị mất quyền bảo hành.
- Bảo hành sẽ không được áp dụng cho ấm không vận hành hoặc vận hành không đúng cách do không khử cặn thiết bị định kỳ.
- Không được treo dây nguồn ở nơi trẻ em có thể với tới.
- Tuyệt đối không được rút phích cắm ra bằng cách kéo dây nguồn.
- Mọi hành vi can thiệp ngoài việc vệ sinh và bảo dưỡng thông thường của khách hàng đều phải do Trung tâm Dịch vụ được Phê duyệt thực hiện.
- Mọi thiết bị đều phải tuân thủ theo quy trình kiểm soát chất lượng nghiêm ngặt. Các quy trình này bao gồm kiểm tra sử dụng thực tế đối với thiết bị được lựa chọn ngẫu nhiên, giải thích mọi lịch sử sử dụng.
- Tuyệt đối không được sử dụng miếng tẩy rửa để vệ sinh.
- Để tháo bộ lọc cặn nước, phải nhắc ấm ra khỏi đế và để ấm nguội. Không được kéo bộ lọc ra khi thiết bị đang đầy nước nóng.
- Không sử dụng bất kỳ phương thức khử cặn ấm nào khác ngoài phương thức được khuyến nghị sử dụng.
- Luôn giữ ấm và dây nguồn tránh xa nguồn nhiệt, nơi ẩm ướt hoặc trơn trượt và tránh xa các cạnh sắc nhọn.
- Tuyệt đối không được sử dụng ấm trong nhà tắm hoặc gần nguồn nước.
- Tuyệt đối không sử dụng ấm khi tay hoặc chân đang ướt.
- Luôn rút dây nguồn ngay lập tức nếu bạn phát hiện thấy bất kỳ hiện tượng bất thường nào trong quá trình vận hành.
- Tuyệt đối không được kéo dây nguồn để rút dây nguồn ra khỏi ổ cắm tường.
- Luôn thận trọng khi bật thiết bị, và đặc biệt cẩn thận với hơi nóng phả ra từ vòi ấm vốn rất nóng.
- Tuyệt đối không được treo dây nguồn trên mặt bàn hoặc kệ bếp để tránh xảy ra mọi nguy hiểm do rơi dây xuống sàn.
- Tuyệt đối không được sờ vào bộ lọc hoặc nắp khi nước đang sôi.
- THẬN TRỌNG: Thân ấm trở nên rất nóng trong quá trình vận hành. Chỉ được phép sờ vào tay cầm của ấm.
- Tuyệt đối không được di chuyển ấm khi đang đun nước.
- Bảo vệ thiết bị khỏi các điều kiện ẩm ướt và đóng băng.
- Luôn sử dụng bộ lọc trong quá trình đun nước.
- Tuyệt đối không được đun ấm khi không có nước.
- Đặt ấm và dây nguồn vào đúng vị trí bề mặt gia công.
- Phạm vi bảo hành chỉ áp dụng cho các lỗi sản xuất và cho nhu cầu sử dụng trong gia đình. Mọi sai hỏng hoặc hỏng hóc do không tuân thủ theo hướng dẫn sử dụng này sẽ không được bảo hành.

MÔ TẢ

- A Nắp
- B nút mở nắp
- C Bộ lọc
- D Tay cầm
- E Nút bật/tắt
- F Đế Cấp Nguồn
- G Bình đựng nước

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU TIÊN

1. Tháo mọi bao gói, nhãn dán hoặc phụ kiện ra khỏi mặt trong và mặt ngoài ấm.
 2. Điều chỉnh độ dài của dây nguồn bằng cách cuốn dây dưới đế. Ấn chặt dây nguồn vào rãnh. (hình 1)
- Đổ bỏ nước trong lần sử dụng đầu tiên, thứ hai hoặc thứ ba vì nước đó có thể chứa bụi. Xả sạch ấm và lọc riêng.

SỬ DỤNG

1. ĐỂ MỞ NẮP

- Nắp mở tự động: nhấn nút trên tay cầm. (hình 2)
- Để đóng nắp, ấn chặt nắp xuống.

2. ĐẶT ĐỂ LÊN MỘT BỀ MẶT LÀM VIỆC BẰNG PHẪNG, ỔN ĐỊNH, CHỐNG NHIỆT, CÁCH XA NƯỚC BẮN VÀ BẤT KỲ NGUỒN NHIỆT NÀO.

- Chỉ được sử dụng ấm của bạn với đế khớp với nó và bộ lọc của nó.

3. ĐỔ ĐẦY LƯỢNG NƯỚC MONG MUỐN VÀO ẤM (hình 3)

- Tuyệt đối không được đổ nước vào ấm khi ấm đang nằm trên đế.
- Không được đổ nước vượt quá mức nước tối đa, hoặc dưới mức nước tối thiểu. Nếu ấm quá đầy, có thể đổ bớt nước sôi đi.
- Không được sử dụng ấm mà không có nước.
- Kiểm tra đảm bảo chắc chắn rằng đã đóng kín nắp trước khi sử dụng.

4. ĐẶT ẤM VÀO ĐÚNG VỊ TRÍ TRÊN ĐẾ. CẮM VÀO Ổ PHÍCH CẮM.

5. BẮT ĐẦU ĐUN

Nhấn nút bật/tắt ở đáy của tay cầm. (hình 4)

6. ẤM SẼ TỰ TẮT

Ngay khi nước đạt đến điểm sôi. Bạn có thể tắt ấm bằng tay, trước khi nhắc ấm ra khỏi đế để đổ nước. Đèn chỉ báo sẽ tắt khi nước đạt đến điểm sôi. Đảm bảo chắc chắn rằng nút bật/tắt đã ở vị trí tắt sau khi nước sôi và đã tắt ấm trước khi nhắc ấm ra khỏi đế.

- Không được để nước trong ấm sau khi sử dụng vì nó sẽ thúc đẩy quá trình hình thành cặn bẩn nhanh chóng.

VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

VỆ SINH ẤM CỦA BẠN

Tháo dây ra.

Để ấm nguội và vệ sinh ấm bằng miếng xốp ấm.

- Không bao giờ được nhúng ấm, đế, dây nguồn hoặc phích điện vào nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào: các đầu nối điện hoặc công tắc không được tiếp xúc với nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào.
- Không được sử dụng miếng tẩy rửa.

VỆ SINH BỘ LỌC (hình 5)

- Bộ lọc có thể tháo rời được. Kéo nó ra trước khi vệ sinh và nó gồm có mắt lưới giúp giữ lại các hạt bẩn và ngăn chúng không rơi vào tách khi bạn rót nước. Điều quan trọng là phải vệ sinh nó thường xuyên bằng một tấm vải ẩm hoặc chải nhẹ. Sau khi vệ sinh, gắn bộ lọc trở lại.

KHỬ CẶN

Tiến hành khử cặn thường xuyên, nên thực hiện tối thiểu mỗi tháng một lần hoặc thường xuyên hơn nếu nước của bạn rất cứng.

Để khử cặn ấm nước của bạn:

- Dùng giấm trắng:
 - Đổ vào ấm $\frac{1}{2}$ l giấm,
 - Ngâm ấm trong thời gian 1 tiếng mà không đun.
- Dùng axit citric:
 - Đun sôi $\frac{1}{2}$ l nước,
 - Đổ thêm 25g axit nitric và ngâm trong thời gian 15 phút.
- Dùng bộ khử cặn chuyên dụng dành riêng cho ấm nhựa: làm theo hướng dẫn của hãng sản xuất.
- Đổ hết nước ra khỏi ấm và xả 5 hoặc 6 lần. Lặp lại nếu cần.
- Tuyệt đối không áp dụng phương pháp khử cặn khác ngoài phương pháp được khuyến nghị.

TRONG TRƯỜNG HỢP XẢY RA SỰ CỐ

KHÔNG CÓ HƯ HẠI RÕ RÀNG ĐỐI VỚI ẤM CỦA BẠN

- Ấm không hoạt động hoặc ngừng hoạt động trước khi sôi
 - Kiểm tra để đảm bảo ấm của bạn đã được cắm đúng cách.
 - Ấm đã được bật mà không có nước hoặc cặn bẩn tích tụ đã khiến hệ thống bảo vệ quá nhiệt bị kích hoạt: để ấm nguội và đổ nước vào. Phải khử cặn trước tiên nếu cặn đã tích tụ.

Bật thiết bị lên: cần phải bật lại ấm sau khoảng 15 phút.

- Nước có mùi nhựa:

Nói chung, trường hợp này xảy ra khi ấm còn mới, hãy bỏ nước ở vài lần đun đầu tiên. Nếu vấn đề vẫn tồn tại, đổ nước vào ấm đến mức tối đa và thêm hai muỗng trà natri bicarbonate. Đun sôi và bỏ nước. Rửa ấm.

NẾU ẤM CỦA BẠN BỊ RƠI, NẾU ẤM BỊ RÒ RỈ HOẶC NẾU THẤY RỖ HỒNG HÓC ĐỐI VỚI DÂY NGUỒN, PHÍCH CẮM HOẶC ĐỂ ẤM

Mang ấm đến Trung Tâm Dịch Vụ Hộ u Mã i, chỉ có họ được phép tiến hành sửa chữa. Xem các điều kiện bảo hành và danh sách các trung tâm trong tờ rơi kèm theo ấm. Loại thiết bị và số sêri được cho biết ở đáy ấm. Bảo hành này chỉ áp dụng cho các lỗi sản xuất và đối với nhu cầu sử dụng gia dụng. Bất kỳ hư hỏng hoặc hỏng hóc nào do không tuân thủ hướng dẫn sử dụng này sẽ không được bảo hành.

- Hãng sản xuất có quyền điều chỉnh các đặc điểm và bộ phận của ấm vào bất kỳ lúc nào vì lợi ích của người tiêu dùng.
- Không được sử dụng ấm. Không được tìm cách tháo rời ấm hoặc các thiết bị đảm bảo an toàn của nó.
- Nếu dây nguồn bị hỏng, phải để hãng sản xuất, trung tâm dịch vụ hộ u mã i hoặc nhân sự có năng lực tương tự thay thế để tránh xảy ra nguy hiểm.

PHÒNG TRÁNH SỰ CỐ TRONG GIA ĐÌNH

Đối với trẻ em, đôi khi vết bỏng hoặc chỗ bỏng thậm chí rất nhẹ cũng có thể nghiêm trọng. Khi các em lớn lên, hãy dạy các em ý thức cẩn trọng đối với nước nóng thấy trong bếp. Đặt ấm và dây nguồn vào đúng vị trí ở phía sau bề mặt gia công, tránh xa tầm tay của trẻ em.

Nếu xảy ra sự cố, dội nước mát vào chỗ bỏng ngay lập tức và đi khám bác sĩ nếu cần.

- Để tránh xảy ra tai nạn: không được bế trẻ em hoặc trẻ nhỏ khi đang uống hoặc cầm nước nóng.

BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG



① Thiết bị của bạn có thể chứa nhiều vật liệu có thể tái chế hoặc tái sử dụng.



➔ Hãy mang nó tới một điểm thu gom rác dân dụng tại địa phương.